

## **RUSKÁ STUDIA - Ruská filologická a kulturní studia**

(problémové okruhy k státní závěrečné zkoušce)

SZZ obsahuje tyto části:

1. Obhajoba diplomové práce
2. **Praktický ruský jazyk** – písemná a ústní zkouška z ruského jazyka ověřující znalosti lexika a gramatiky a schopnosti kultivovaného písemného a ústního projevu v ruském jazyce.

Části písemné zkoušky: překlad textu z češtiny do ruštiny a esej na vybrané téma.

Ústní zkouška:

1. ověření systémových praktických i teoretických znalostí jazyka na základě písemné části zkoušky,
  2. konverzace na zadané téma.
3. **Ruský jazyk** – ústní zkouška ověřuje teoretické znalosti z oblasti teorie a systému ruského jazyka z hlediska diachronního i synchronního a v kontextu ostatních slovanských jazyků a dále orientaci ve stylistice ruštiny, česko-ruské ekvivalenci a analýzy textu.
  4. **Ruská literatura, kultura a dějiny** – ústní zkouška ověřující pokročilé znalosti teorie a historie ruské literatury a ruské literární vědy, literární komparatistiky a genologie a technik literárněvědné interpretace, dále zkouška ověřuje znalosti ruských dějin a orientaci v ruské kultuře, reáliích a rusko-českých vztazích. Předpokládá se schopnost studenta zasadit ruskou literaturu do širšího kontextu vývoje evropské kultury.

### **Praktický ruský jazyk (písemná část)**

1. Překlad dvou fragmentů českých věcných textů publicistického nebo informativního charakteru do ruštiny. Přibližný rozsah - celkem do 300 slov (cca 1 linkovaná strana A4),
2. Esej v ruštině (konspekt + čistopis) na jedno ze tří stanovených témat, probíraných v kurzech Praktického jazyka. Přibližný rozsah - cca 2 stránky (400-500 slov).

U obou částí písemné zkoušky lze používat vlastní tištěné slovníky (jakékoliv).

Předpokládaný čas: 150 minut

## Ruský jazyk

### A) Základy stylistiky (rusky)

1. Основные направления стилистических исследований
2. Основная классификация функциональных стилей и внутрителивая дифференциация функциональных стилей
3. Научный стиль речи. Основные черты
4. Официально-деловой стиль и его жанровые разновидности
5. Публицистический стиль. Подстили публицистического стиля и их жанровая дифференциация
6. Художественный стиль среди других функциональных стилей
7. Церковно-религиозный стиль как новая функциональная разновидность современного русского литературного языка

### B) Diachronie ruštiny (rusky)

1. Проблематика периодизации истории русского языка / Problematika periodizace dějin ruštiny.
2. Важнейшие характерные черты восточнославянских языков / Nejdůležitější charakteristické rysy východoslovanské větve.
3. Падение редуцированных и последствия этого процесса / Zánik jerů a výsledky tohoto procesu.
4. Следы разных этапов развития русской морфологической системы в СРЯ / Stopy různých etap vývoje morfologického systému v současné ruštině.
5. Теории происхождения русского языка / Názory na původ ruštiny.

### C) Анализ текста и дискурса (rusky)

1. Текст и дискурс
2. Категории текстуальности (основные понятия)

### D) Otázky rusko-české ekvivalence (česky)

1. Typologické srovnání slovní zásoby R a Č (různá míra syntetičnosti a analytičnosti v tvoření pojmenování, podíl původní a přejaté slovní zásoby v obou jazycích)
2. Základní typy lexikální ekvivalence ve slovní zásobě R a Č

3. Hlavní problémy rusko-české ekvivalence v oblasti syntaxe (asymetrické větné konstrukce, vyjadřování bytí a vlastnění, slovesné kondenzátory (polovětné útvary), slovosled)

### **Ruská literatura, kultura a dějiny**

Zkouška probíhá primárně rusky, zkouší se však i znalost českého odborného vyjadřování a české terminologie a česko-ruský srovnávací kontext.

- 1) Специфические черты русского мира (государство, культура и литература / Specifické rysy ruského světa (stát, kultura a literatura)
- 2) Главные этапы развития русской культуры, искусства, литературы и языка художественной литературы (11-21 века) / Hlavní etapy vývoje ruské kultury, umění a literatury a jazyka krásné literatury (11.-21. století)
- 3) Жанровая систематика (поэзия, проза, драма/лирика, эпос) / Žánrová systematika (poezie, próza, drama/ lyrika, epika)
- 4) Жанровая структура русской литературы / Žánrová struktura ruské literatury
- 5) Золотой и серебряный века русской культуры, искусства и литературы / Zlatý a stříbrný věk ruské kultury, umění a literatury
- 6) Три течения русской культуры и их отношения (1922-1991): советская эмигрантская, самиздатовая / Tři proudy ruské kultury a jejich vztahy (1922 – 1991): sovětská, exilová, samizdatová
- 7) Прошлое и настоящее русского романа в европейском контексте / Minulost a současnost ruského románu v evropských souvislostech
- 8) Теория стиха, прозы и драмы и русская литература / Teorie verše, prózy a dramatu a ruská literatura
- 9) Советский мир и его политика и культура / Sovětský svět a jeho politika a kultura
- 10) Русские общественные реформы (18-21 вв.) / Ruské společenské reformy (18.- 21. století)
- 11) Литературная компаративистика и ее современное состояние / Literární komparatistika a její současný stav
- 12) Основные этапы чешско-русских культурных и литературных отношений / Základní etapy česko-ruských kulturních a literárních vztahů
- 13) Литературоведческие методы в 19-21 веках и их русские варианты / Literárněvědné metody v 19.-21. století a jejich ruské varianty
- 14) Русская формальная школа и чешский структурализм / Ruská formální škola a český strukturalismus

- 15) Современная русская культура и литература с конца 20 века по современность /  
Současná ruská kultura a literatura od konce 20. století po současnost

**Výběr literatury:**

CLARK, Katerina. *Sovětský román: dějiny jako rituál*. přel. Vít Schmarc. Vydání první. Praha: Academia, 2015. 411 stran. ISBN 9788020024039.

POSPÍŠIL, Ivo. *Ruský román znovu navštívený*. 1. vyd. Brno: Nadace Universitas, Akademické nakladatelství CERM, Nakladatelství a vydavatelství NAUMA, 2005. 209 s. Edice Scientia. ISBN 80-7204-423-0.

HODROVÁ, Daniela. *Hledání románu : kapitoly z historie a typologie žánru*. Vyd. 1. V Praze: Československý spisovatel, 1989. 275 p.

HRABÁK, Josef. *Čtení o románu*. 1. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1981. 327 s., 16.

BACHTIN, Michail Michajlovič. *Román jako dialog : Voprosy literatury i estetiki (Orig.)*. Vyd. 1. Praha: Odeon, 1980. 479 s.

KOŽINOV, Vadim. *Zrození románu*. Vyd. 1. Praha: Československý spisovatel, 1965. 324 s.

GRAČOV, Andrej: *Zkáza Sovětského svazu*. Grada. Praha 2017.

FITZPATRICKOVÁ, Sheila: *Ruská revoluce*. CPress, Brno 2017.

CLARK, Katerina. *Moskva, čtvrtý Řím : stalinismus, kosmopolitismus a vývoj sovětské kultury 1931-1941*. Přel. Petruška Šustrová. Vydání první. Praha: Academia, 2016.

*Dějiny Ruska 20. století*. Eds: Andrej Borisovič Zubov, přel. Libor Dvořák - Zuzana Soukupová. Vydání první. Praha: Argo, 2015.

RAM, Harsha.: *The Imperial Sublime: a Russian Poetics of Empire*. University of Wisconsin Press 2003

HRABÁK J.: *Poetika*. Praha 1973, 1977.

*Průvodce po světové literární teorii 20. století*. Edited by Vladimír Macura - Alice Jedličková. Vydání první. Brno: Host, 2012. 839 stran. ISBN 9788072948482. [info](#)

POSPÍŠIL, Ivo. *Základní okruhy filologické a literárněvědné metodologie a teorie (elementy, materiály, úvahy, pojetí, texty)*. Trnava: Univerzita sv. Cyrila a Metoda v Trnave, Filozofická fakulta, 2010. 275 s. ISBN 978-80-8105-191-3. [info](#)

POSPÍŠIL, Ivo. *Literární genologie*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014. 118 s. ISBN 978-80-210-6894-0. [Digitální knihovna FF MU info](#)

POSPÍŠIL, Ivo. *Areál a filologická studia*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2013. 154 s. ISBN 9788021064744. [Digitální knihovna FF MU info](#)

KUBÍČEK, Tomáš, Jiří HRABAL a Petr A. BÍLEK. *Naratologie : strukturální analýza vyprávění*. V Praze: Dauphin, 2013. 247 s. ISBN 9788072725946. [info](#)

PAVERA, Libor a František VŠETIČKA. *Lexikon literárních pojmů*. 1. vyd. Olomouc: Nakladatelství Olomouc, 2002. 422 s. ISBN 80-7182-124-1. [info](#)

SVATOŇ, Vladimír. *Z druhého břehu : (studie a eseje o ruské literatuře)*. Vyd. 1. Praha: Torst, 2002. 603 s. ISBN 80-7215-179-7. [info](#)

LIBA, Peter. *Čitateľ a literárny proces*. V Bratislave: Tatran, 1987. [info](#)

HVIŠČ, Jozef. *Poetika literárnych žánrov*. V Bratislave: Tatran, 1985. [info](#)

ĎURIŠIN, Dionýz. *Teória literárnej komparatistiky [23901]*. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1985. [info](#)

HVIŠČ, Jozef. *Problémy literárnej genológie*. Bratislava: Veda, 1979. [info](#)

CORBINEAU-HOFFMANN, Angelika. *Úvod do komparatistiky*. 1. vyd. Praha: Akropolis, 2008. 207 s. ISBN 9788086903781. [info](#)

HRABÁK, Josef: *Literární komparatistika*. SPN, Praha 1976.